

ALDENHOVEN



www.aldenhoven-infoblatt.de

Info Blatt

Verteilungsgebiet:
Aldenhoven, Dürboslar, Engelsdorf,
Freialdenhoven, Neu Pattern,
Niedermerz, Schleiden und Siersdorf

März 2017 / Nummer 3 / Woche 12

Die Gemeinde Aldenhoven
wünscht „Frohe Ostern“



Zahngold, Schmuck,
Uhren, Münzen,
Medaillen, Barren
**Machen Sie
Ihr ALTGOLD**



**zu BARGELD
Hier!**

KRIESCHER

Augenoptikermeister
Uhrmachermeister
mit eigener Werkstatt

Alte Turmstr. 56, Aldenhoven
Telefon (0 24 64) 72 38

Montags geschlossen
Di.-Fr. von 9.30 bis 18.00 Uhr
Sa. von 9.30 bis 13.00 Uhr

Lebens•Art
gesund tut gut

Praxis für Physiotherapie
und Naturheilkunde
Daniel Tuckermann

Alte Turmstraße 42
52457 Aldenhoven

0 24 64 - 90 93 36
buero@lebensart-gesund.de
www.lebensart-gesund.de

**Entspannung und
Wohlbefinden
verschenken**

Unsere hübsch gestalteten
Gutscheine: Ein schönes,
sinnvolles Geschenk für
liebe Menschen.

gesund tut gut



Hühne & Krapp

Rechtsanwälte

Björn Hühne

Rechtsanwalt
u. Fachanwalt für Strafrecht

Georg Krapp

Rechtsanwalt

► Strafrecht ► Verkehrsrecht ► Arbeitsrecht ► Mietrecht ► Familienrecht ► Erbrecht

52428 Jülich · Linnicher Straße 17

Telefon (02461) 4135 · Telefax (02461) 2882 · Notruf 24 Std. (0171) 6426738

E-Mail huehne-krapp@t-online.de · Internet www.huehne-krapp.de



**100% verschweißt in Roboter Qualität
kein stecken! kein kleben!**

sichern Sie sich unseren Eröffnungsgutschein im Innenteil „Rund um mein Zuhause“

**Vereinbaren Sie
Ihren persönlichen
Beratungstermin
0 24 61 99 58 558**

Edelstahlgeländer
Französische Balkone
Handläufe
uvm.



Tel. 0 24 61 / 99 58 558 | info@gms4you.de | www.gms4you.de
Facebook: /GelaendermitSystem | Helmholtzstr.16 | 52428 Jülich



**GRABMALE
FRAUENRATH**
MARMOR • GRANIT

**Treppen - Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- freitragende Treppen**

52457 Aldenhoven/Siersdorf Tel. 0 24 64/17 86
Heidgasse 65 Fax 0 24 64/67 03

indeland „Frühjahrs- putz“

In der Gemeinde
Aldenhoven

Auch in diesem Jahr findet in der Gemeinde Aldenhoven eine Neuauflage unserer erfolgreichen „Frühjahrsputz-Aktion“ statt.

Hierzu lädt Bürgermeister Ralf Claßen alle Bürgerinnen und Bürger sowie die Vereine und Institutionen in unserer Gemeinde herzlich ein.

Am **Samstag, 29.4., von 10.00 Uhr bis 14.00 Uhr** haben Sie die Gelegenheit, am „Frühjahrsputz“ mit allen interessierten und motivierten Mitbürgerinnen und Mitbürgern sowie den Vereinen und Institutionen aus den einzelnen Ortschaften unserer Gemeinde teilzunehmen.

Der Frühjahrsputz im Ortsteil Schleiden findet terminbedingt bereits am **Samstag, 1.4., von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr**, statt. Helferinnen und Helfer können sich bei der Gemeindeverwaltung Aldenhoven, Umweltamt, Herrn Breuer (Tel.: 02464/586-150), oder beim jeweiligen Ortsbürgermeister melden.

In allen Orten wird im Anschluss an die Aktion ein Imbiss gereicht.

Bürgermeister Ralf Claßen dankt vorab allen freiwilligen Helferinnen und Helfern herzlich für ihr Engagement.

KOLUMNE

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Winter liegt in den letzten Zügen, die Temperaturen steigen langsam, aber doch spürbar an und auch die Natur beginnt, langsam zu erwachen: Der Frühling steht vor der Tür. Ich weiß nicht, wie es Ihnen geht, aber mir persönlich gefällt diese Jahreszeit mit frischem Grün und den vielen Farben nach dem Winter sehr. Man wird wieder agiler, sucht den Aufenthalt an der frischen, aber wärmeren Luft und in der Sonne und kann allerorten regsame Betriebsamkeit feststellen.

Regsame Betriebsamkeit herrscht derzeit auch an vielen Stellen in unserer Gemeinde.

An der Kreuzung der L11/Am Alten Bahnhof haben die Bauarbeiten für die bereits vor längerer Zeit angekündigte neue Lichtsignalanlage begonnen. Warum hat das so lange gedauert? Der Landesbetrieb Straßenbau hatte zunächst nach einer Planungsphase die Leistungen auszuschreiben und ein Vergabeverfahren durch-

zuführen. Dann war noch die Schlechtwetterzeit im Winter abzuwarten und nun konnte es vor einigen Tagen mit der Baumaßnahme losgehen. Das Verkehrsaufkommen wurde in der Planungsphase an verschiedenen Tagen zu verschiedenen Zeiten erhoben und eingehend analysiert. Wir gehen entsprechend der Zusage des Landesbetriebs davon aus, dass die intelligente, computergesteuerte Ampelanlage eine optimale Verkehrslenkung ermöglicht. Und dass Unfälle, wie sie in der Vergangenheit leider häufiger passiert sind, zukünftig weitgehend vermeiden werden. Dazu bedarf es allerdings auch immer der entsprechenden Umsicht und Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer.

Bereits mehrfach habe ich über den Ausbau des Glasfasernetzes in unserem Gemeindegebiet berichtet. Aktuell ist der Dürener Netzpartner und DSL-Anbieter dabei, abschließend auch den Kernort Aldenhoven sowie

Neu-Pattern und Niedermerz sowie die beiden Weiler Langweiler und Hausen an das „schnelle Internet“ anzuschließen. Für die Gemeinde Aldenhoven als Standortfaktor ungemein wichtig: In absehbarer Zeit werden wir als eine der ersten Kommunen im Kreis eine komplette Glasfasernetzabdeckung besitzen. Wir haben damit in kürzester Zeit geschafft, unsere Gemeinde in eine vergleichsweise herausragende Position zu bringen. Es deutet sich zudem an, dass weitere Anbieter nachziehen, so dass Sie als Kunden dann auch eine Auswahlmöglichkeit im Wettbewerb der Anbieter untereinander haben werden. Dies ist allerdings abhängig von den Wirtschaftlichkeitsberechnungen der einzelnen Anbieter und dem Ergebnis von Interessenserhebungen, die solche Firmen im Regelfall vorab durchführen. Die Verwaltung hat hierauf keinen Einfluss. Gemeinsam mit einem vom

Kreis beauftragten Beratungsbüro hat sich am zweiten Märzwochenende in Siersdorf eine erfreulich große Anzahl Siersdorfer Bürgerinnen und Bürger zu einer so genannten „Dorfwerkstatt“ zusammen gefunden. An einem Samstagnachmittag haben wir in der großen Gruppe und in mehreren Arbeitsgruppen über die Perspektiven des Ortes diskutiert und verschiedene Vorschläge zur Weiterentwicklung Siersdorfs erarbeitet.

Nachfolgend soll gemeinsam an den Themenkomplexen „Öffentlicher Treffpunkt/ Dorfgemeinschaft“, „Öffentlicher Raum/ Sauberkeit“ und „Daseinsvorsorge“ weiter gearbeitet werden. Grundlage hierfür wird die seitens des Beratungsteams erstellte Dokumentation der Ergebnisse der Dorfwerkstatt bilden. Um insbesondere die Belange der Siersdorfer Jugendlichen kennenzulernen, ist für diese Gruppe ein spezieller und zeitnaher Jugendworkshop ge-

plant. Möglich wurde die Dorfwerkstatt durch finanzielle Unterstützung des Kreises Düren. Siersdorf ist bislang der einzige Ort in der Gemeinde Aldenhoven, der sich über den Ortsbürgermeister für unser Angebot zur Durchführung einer Dorfwerkstatt interessiert hatte.

Das Thema Gemeindehaushalt 2017 begleitet uns auch in das Frühjahr hinein. Gleich heute Nachmittag, nachdem ich dieses aktuelle Vorwort geschrieben habe, geht es nach Düsseldorf in das NRW-Innenministerium. Gemeinsam mit unserem Kämmerer Michael Ossenkopp nehme ich auf Einladung der Ministeriumsspitze an einem Fachgespräch zur Finanzsituation unserer Gemeinde und zu den nach den gesetzlichen Vorgaben des NRW-Stärkungspaktgesetzes eigentlich unvermeidlichen Steuererhöhungen teil. Wir werden uns mit aller Kraft für eine Lösungsfindung einsetzen, die uns in die Lage versetzt, Steuererhöhungen über die Hebesätze des Vorjahres hinaus in 2017 möglichst zu vermeiden. Gleichzeitig benötigen wir eine Perspektive, wie sich die belastenden Einflüsse durch Dritte von außen auf unseren Haushalt abmildern lassen. Das hat auch der Gemeinderat in seinen wichtigen Dezembersitzungen einvernehmlich gefordert.

Erfreulicherweise setzen sich auch politische Fürsprecher für unsere Gemeinde ein. Unsere drei Landtagsabgeordneten Gudrun Zentis (Grüne), Peter Münstermann (SPD) und Josef Wirtz (CDU) haben nach einem konstruktiven Gespräch im Aldenhovener Rathaus ein gemeinsames Schreiben zur Aldenhovener Haushaltssituation an NRW-Innenminister Jäger und Regierungspräsidentin Gisela Walsken gerichtet. Sie beschreiben darin die bisherigen Einspar- und Konsolidierungsbemühungen der Gemeinde.

Daneben fordern sie das Land eindringlich auf, wirksame Maßnahmen gegen die strukturelle Unterfinanzierung der Kommunen und den belastenden und immer weiter ansteigenden Finanzbedarf der so genannten Umlageverbände (Kreis, Landschaftsverband, Wasserverband) zu ergreifen.

Das Frühjahr ist auch eine Zeit großer Aktivitäten in unserer



Landwirtschaft. Wir leben in der Jülicher Börde, einer durch die Landwirtschaft traditionell geprägten Region. Auch wenn wir gleich nebenan leben und wohnen: Mit zunehmender Distanz zur Arbeit in unseren landwirtschaftlichen Betrieben finden sich sicherlich bei vielen Mitbürgerinnen und Mitbürgern - ich schließe mich da durchaus mit ein - zahlreiche althergebrachte Klischees und Vorstellungen zur landwirtschaftlichen Arbeit. Als Verwaltung unterstützen wir daher mit einer Ausstellung im Rathausfoyer ab dem 20.03.2017 gerne eine Aktion der Kreisbauernschaft. Die Landwirte des Kreises möchten mit dieser Ausstellung Sympathie und Verständnis für Ihre Arbeit wecken und über ihre modernen Produktionsmethoden und Arbeitsprozesse informieren.

Ich lade Sie herzlich ein, die kostenlose und interessante Ausstellung bis zum 31.03.2017 zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Rathauses zu besuchen.

Ganz herzlich lade ich Sie auch wieder zur Beteiligung an unserer alljährlichen Frühjahrsputzaktion ein. Am Samstag, den 29. April (in Schleiden bereits am 01.04.2017) haben wir alle Gelegenheit, unsere Gemeinde einer Grundreinigung zu unterziehen. Für Ihre hoffentlich zahlreiche Beteiligung an dieser Gemeinschaftsaktion, die unserer Gemeinde und damit ausschließlich uns selbst zugute kommt, möchte ich mich bereits heute herzlich bei Ihnen bedanken. Genießen Sie alle den nahenden Frühling und bleiben Sie gesund.

Bis zum nächsten Mal eine schöne Zeit wünscht Ihnen Ihr Ralf Claßen

Bürgermeister

Anzeige

Checkliste für den Mietvertrag - in 5 Schritten zum zufriedenen Vermieter

Die Wahl des neuen Mieters ist für Vermieter kein leichtes Unterfangen. Doch ebenso achtsam wie die Mieterwahl sollte auch der Inhalt des Mietpapiers behandelt werden, denn nicht jeder Mietvertrag ist auch zugunsten des Vermieters ausgelegt.

Mit diesen **5 Punkten einer Checkliste** verfügt jeder Vermieter über das nötige **Know-how**:

1. Gemäß § 536a Abs.1 müssen Vermieter unabhängig vom Verschulden für Mängel zu Beginn des Mietverhältnisses haften und das ohne den Mangel überhaupt zu kennen. Ratsam ist es also, eine **verschuldensunabhängige Garantiehafung** im Mietvertrag auszuschließen. Achtung bei Formularmietverträgen: hier muss die Garantiehafung oft hinzugefügt werden.
2. **Kleinreparaturen** sind zum Vertragsabschluss unbedingt auf ihre Richtigkeit zu prüfen, sonst bleiben Vermieter schnell darauf sitzen. Die Klausel sollte ausschließlich Kleinreparaturen umfassen, sie entbindet den Mieter von der Selbstübernahmepflicht und enthält eine zeitliche und finanzielle Begrenzung.

3. Laut akt. Rechtsprechung müssen **Betriebskosten** für den Mieter transparent sein. Ungenauigkeiten im Mietvertrag können schnell zu Ihrem Nachteil werden. Legen Sie fest, was der Mieter zu zahlen hat und für was er aufkommen muss.
4. Der Horror jeden Vermieters ist eine dritte Person, die die Wohnung als Untermieter nutzt. Einen gänzlichen **Ausschluss von Untervermietung** gibt es nicht, jedoch kann im Vertrag festgehalten werden, dass vor Einzug eines Dritten der Vermieter um Erlaubnis gefragt werden muss.
5. Vor Abschluss eines Mietvertrages sollte verbindlich geklärt werden, für welche **Schönheitsreparaturen** der Mieter aufzukommen hat. Die Renovierungspflicht bemisst sich am Abnutzungsgrad über die Mietzeit. **Unser Tipp**: Formulierungen zu Schönheitsreparaturen sollten nicht verklausuliert werden, komplexe Umschreibungen können zur Unwirksamkeit führen.

Bei der Rechtssicherheit stehen Vermieter, auch nach geltendem Mietvertrag, den Mietern oft nach. **Mit diesen 5 Schritten werden Sie zum zufriedenen Vermieter** und das neue Mietverhältnis kann abgesichert eingegangen werden. Falls nicht, sind wir von der Kanzlei Mingers & Kreuzer gerne für Sie da.

”

**ENTWEDER
WERDEN WIR
EINEN WEG
FINDEN ODER
WIR MACHEN
EINEN**



Linnicher Str. 11 · 52428 Jülich
Telefon: 02461 80 81 · www.mingers-kreuzer.de

Notdienst

Aktuell



GESUNDHEIT IM ZENTRUM

Alte Turmstraße 26
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-14 96
Fax: 0 24 64-52 63

www.apotheke-aldenhoven.de
info@apotheke-aldenhoven.de




apotheken
am alten turm

Marienstraße 1
52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-17 54
Fax: 0 24 64-52 63

MARIEN
APOTHEKE

Bereitschaftsdienste

Ärztlicher Notdienst
bundesweit Tel.: 116117
Zahnärztlicher Notdienst
Telefon: 01805/986700
Giftnotrufzentrale
Tel. 0228/19240 oder 2873333
Krankenhäuser im Kreis Düren
St.-Augustinus-Krankenhaus
Düren-Lendersdorf
Tel.: 02421/5990
St.-Marien-Hospital
Düren-Birkedorf
Tel.: 02421/8050
Krankenhaus Düren gem. GmbH
Tel.: 02421/300
WEISSER RING
AST - DN - JÜL
Tel.: 02421/972383
Opferhilfe bei Gewalt und Kriminalität
AHPZ Kreis Düren
Netzwerk Ambulantes Hospiz-
und Palliativzentrum
Palliativmedizin-Palliativpflege-
Ehrenamt-Seelsorge
Am Weiherhof 23,
52382 Niederzier
Tel. (02428) 9570155
24-Stunden-Erreichbarkeit
Ansprechpartner: Daniela Leroy,
Gerda Graf

Apotheken-Notdienst

Der Notdienst wechselt täglich.
Er beginnt morgens um 9.00 Uhr
und endet am folgenden Tag um
9.00 Uhr
Donnerstag, 23. März 2017
Bonifatius-Apotheke
Drimbornshof 2,
52249 Eschweiler
(Dürwiß), 02403/54764
Freitag, 24. März 2017
Apotheke am Dreieck

Eschweiler Str. 7, 52477 Alsdorf
(Mariadorf), 02404/62515

Samstag, 25. März 2017

Martinus-Apotheke
Frauenrather Str. 7,
52457 Aldenhoven, 02464/6500

Sonntag, 26. März 2017

Marien-Apotheke
Marienstr. 1, 52457 Aldenhoven,
02464/1754

Montag, 27. März 2017

Kleeblatt Apotheke
im Kaufland Würselen

Schumanstraße 4,
52146 Würselen,
02405-6999910

Dienstag, 28. März 2017

Genius-Apotheke
Neustr. 33, 52249 Eschweiler,
02403/4366

Mittwoch, 29. März 2017

Mohren-Apotheke OHG
Kückstr. 38, 52499 Baesweiler,
02401/7395

Donnerstag, 30. März 2017

Bonifatius-Apotheke

Drimbornshof 2,
52249 Eschweiler
(Dürwiß), 02403/54764

Freitag, 31. März 2017

Apotheke am Alten Turm
Alte Turmstr. 26,
52457 Aldenhoven, 02464/1496

Samstag, 1. April 2017

Adler-Apotheke
Rathausstr. 10, 52459 Inden,
02465/99100

Sonntag, 2. April 2017

Schlossplatz-Apotheke
Römerstr. 7, 52428 Jülich,
02461/50415

Montag, 3. April 2017

Apotheke Bacciocco
Jülich Am Markt
Marktplatz 5, 52428 Jülich,
02461/2513

Dienstag, 4. April 2017

Schopp's Apotheke im Kaufland
Bahnhofstr. 37, 52477 Alsdorf,
02404/9187424

Mittwoch, 5. April 2017

Apotheke Bacciocco Koslar
Kreishauptstr. 35, 52428 Jülich
(Koslar), 02461/58646

Donnerstag, 6. April 2017

Apotheke am Dreieck
Eschweiler Str. 7, 52477 Alsdorf
(Mariadorf), 02404/62515

Freitag, 7. April 2017

Rathaus-Apotheke
Indestr. 119, 52249 Eschweiler,
02403/29980

Samstag, 8. April 2017

Nord-Apotheke
Nordstr. 1a, 52428 Jülich,
02461 8330

Sonntag, 9. April 2017

Marien-Apotheke
Rurdorfer Str. 56, 52441 Linnich,
02462/8033

Montag, 10. April 2017

Abraxas-Apotheke OHG
Eschweiler Straße 2b,
52477 Alsdorf (Mariadorf),
02404/9188500

Dienstag, 11. April 2017

Apotheke am Denkmalplatz
Denkmalplatz 41, 52477 Alsdorf
(Mitte), 02404/919522

Mittwoch, 12. April 2017

Post-Apotheke
Kölnstr. 19, 52428 Jülich,
02461/8868

Donnerstag, 13. April 2017

Rur Apotheke
Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich,
02461/51152

Freitag, 14. April 2017

Bonifatius-Apotheke
Drimbornshof 2,
52249 Eschweiler
(Dürwiß), 02403/54764

Samstag, 15. April 2017

Graben-Apotheke
Grabenstr. 48, 52249 Eschweiler,
02403/26940

Sonntag, 16. April 2017

Apotheke Bacciocco
Jülich Am Markt
Marktplatz 5, 52428 Jülich,
02461/2513

Montag, 17. April 2017

Apotheke Bacciocco Koslar
Kreishauptstr. 35, 52428 Jülich
(Koslar), 02461/58646

Dienstag, 18. April 2017

Sonnen-Apotheke Oden
Theodor-Seipp-Str. 60,
52477 Alsdorf
(Oden), 02404/24642

Mittwoch, 19. April 2017

Apotheke am Markt
Hauptstr. 120,
52499 Baesweiler, 02401/8019995

Donnerstag, 20. April 2017

Apotheke am Alten Turm
Alte Turmstr. 26,
52457 Aldenhoven, 02464/1496

Freitag, 21. April 2017

Martinus-Apotheke
Frauenrather Str. 7,
52457 Aldenhoven, 02464/6500
Außerhalb der gesetzlichen La-
denöffnungszeiten wird ein ge-
setzlicher Zuschlag von 2,50 EUR
erhoben.

Bitte bedenken Sie, dass die Not-
dienst-Apotheken am folgenden
Tag auch geöffnet haben. Der Apo-
thekennotdienst ist eine Service-
leistung der Apotheken, die Ih-
nen helfen soll, Arzneimittel auch
außerhalb der Ladenöffnungszei-
ten zu erhalten.

Alle Angaben ohne Gewähr!
Es sind die tagesaktuellen Aus-
hänge in den öffentlichen Apothe-
ken zu beachten!

Weiterhin können auch die bun-
desweit einheitlichen Notdienst-
services der ABDA genutzt wer-
den: **Unter der Nummer 0800/
0022833** sind die Notdienst ha-
benden Apotheken rund um die
Uhr abrufbar. Aus dem Festnetz
ist Anruf unter Tel. 0800/0022833
kostenlos, per Mobiltelefon ohne
Vorwahl unter Tel. 22833 kostet
jeder Anruf pro Minute sowie jede
SMS 69 Cent.
Weitere Informationen finden Sie
unter
www.abda.de/notdienst.html.

50 Jahre eine starke Gemeinschaft

Kegelclub Radaubröder aus Dürboslar feiert Jubiläum.

„Gut Holz...Holz...Holz!“; So schallt es jetzt bereits seit 50 Jahren über die Kegelbahn bei Köbgens in Dürboslar.

Alles begann mit 15 jungen Männern, die sich aus der Schule und von sonstigen sportlichen oder gesellschaftlichen Aktivitäten her kannten.

Nach vielen geselligen Stunden und der damaligen Teilnahme am Dorfkarneval entstand im Februar 1967 die Idee, die Treffen der Herrenclique zu intensivieren. Was lag da näher, als einen Kegelclub zu gründen? Schnell war der Name für den Club gefunden. Denn der war im wahrsten Sinne des Wortes Programm der Kegelabende: „Radaubröder“ sollte der Club von nun an heißen!

Die jungen Männer trafen sich im 14-tägigen Rhythmus, um neben dem Kegeln über club-interne und auch externe The-

men lautstark zu diskutieren. Denn die meist harmonische Gemeinschaft hat durchaus auch eine gewisse Streit- und Diskussionskultur gepflegt. Über Jahre hinweg blieb die Mitgliederzahl weitestgehend konstant. Austritte wurden durch Neuaufnahmen kompen-

siert. Doch während dieser Zeit verstarben vier aktive Mitglieder, die bis heute unvergessen bleiben.

Die regelmäßige Teilnahme an Kegelwettbewerben (Pokalkegeln), Karnevalsumzügen und anderen Aktivitäten im Dorf war immer Bestandteil des

Clublebens. Darüber hinaus festigten Kegeltouren, Ausflüge und diverse Partys den Zusammenhalt der Gruppe.

Die weiblichen (Ehe-)Partner waren immer wichtiger Bestandteil dieser tollen Gemeinschaft und wurden oftmals mit einbezogen.

Und so steht der Name „Radaubröder“ nicht nur für einen gewöhnlichen Kegelclub, sondern für eine einzigartige Gemeinschaft, für Zusammenhalt, jahrelange Freundschaft und viel Spaß.

Heute zählt der Club noch 10 aktive Mitglieder, davon 3 Gründungsmitglieder (Andreas Kleinermann, Hans-Dieter Wilden und Wolfgang Franken).

Auch wenn die Zahl der Kegelclubs stark zurückgegangen ist, wollen die Radaubröder den Sport noch viele Jahre betreiben!



Radaubröder heute

Frühjahrskonzert in Dürboslar



Der Musikverein Prummern gibt auf Initiative von Ratsherr Edmund Lübke und Ortsbürgermeister Erwin Geisinger das zweite Frühjahrskonzert in der Pfarrkirche St. Ursula Dürboslar.

Am Sonntag, 2. April um 15.00 Uhr ladet die „Vereinsgemeinschaft Dürboslar“, unter dem Vorsitz von Urban Meyer, zum Frühjahrskonzert ein!

Der Musikverein wird ein Teil seines breitgefächerten Repertoires, konzertanter Blasmusik, unter anderem:

„MUSIC“ von John Miles u.v.m. darbieten. Der Eintritt ist selbstverständlich frei.

Im Anschluss gibt es Kaffee und

Kuchen in der Anlaufstelle neben der Kirche.

Die kompletten Einnahmen aus der Cafeteria und freiwillige Spenden kommen der „Vereinsgemeinschaft Dürboslar“ zu Gute! Alle Mitwirkenden freuen sich auf Ihren Besuch und auf ein tolles Klangspektakel.

Die Vereinsgemeinschaft Dürboslar

BZV Blitz Dürboslar F.C. Germania Dürboslar

Löschgruppe Dürboslar

KG Schlemmännchere Dürboslar

St. Ursula Schützenbruderschaft Dürboslar

Tischtennisclub Dürboslar Trommler corps Dürboslar

Mit Hans & Peter gegen feuchte Wände.

Systemlösungen für:

- ✓ feuchte Wände
- ✓ Ausblühungen
- ✓ nasse Keller
- ✓ Schimmel
- ✓ Wärmedämmung

Schimmelpilz

Feuchte Keller

SchimmelPeter Partnerbetrieb
COGNITUS GmbH

Feuchte- und Schimmelsanierung

Raimund Sieben, Geschäftsführer

52441 Linnich, Auf der Lache 8,

Tel. +49 (0) 2462 9011442

E-Mail: cognitus@schimmelpeter.gmbh



Gesundes wohnen & Werte erhalten

- ✓ Feuchtesanierung
- ✓ Schimmelpilzsanierung
- ✓ Kompetenz
- ✓ Erfahrung
- ✓ Qualität
- ✓ Nachhaltigkeit

www.schimmelpeter.gmbh

Altengeburtstage

80 Jahre

01.04.1937
Herff, Maria Henriette,
Lerchenweg 1, Aldenhoven-Engelsdorf
07.04.1937
Wüst, Margot,
Marienstr. 3, Aldenhoven
11.04.1937
Spelthahn, Klaus Wilhelm,
Teutonenstr. 8,
Aldenhoven-Niedermerz

82 Jahre

08.04.1935
Thelen, Margarete,
Auf der Komm 7, Aldenhoven
21.04.1935
Münster, Marianne,

Bettendorfer Str. 13,
Aldenhoven-Siersdorf

83 Jahre

12.04.1934
Goletz, Irmgard Magdalena,
Martinusstr. 29, Aldenhoven
19.04.1934
Erkens, Gertrud Walburga,
Am Köttenicher Weiher 10,
Aldenhoven

84 Jahre

16.04.1933
Jurca, Gheorghe,
Von-Reuschenberg-Str. 11,
Aldenhoven-Siersdorf
22.04.1933
Nelles, Adam Leonhard,

Teutonenstr. 1,
Aldenhoven-Niedermerz
24.04.1933
Colling, Johann Wilhelm,
Gerberstr. 1, Aldenhoven
27.04.1933
Hlousek, Walter,
An der Bleiche 28, Aldenhoven

85 Jahre

27.04.1932
Kirsch, Barbara Anna Maria,
Schleidener Str. 7,
Aldenhoven-Siersdorf

86 Jahre

18.04.1931
Herber, Theodor-Alex Joseph,
Martin-Luther-Straße 4, Aldenhoven

87 Jahre

02.04.1930
Wassenhoven, Elisabeth Anna,
Sandgracht 28,
Aldenhoven-Freialdenhoven
05.04.1930
Borchert, Erika Selma,
Dietrich-Mülfahrt-Str. 7

89 Jahre

30.04.1928
Jagalla, Reinhold,
An der Bleiche 28, Aldenhoven

98 Jahre

06.04.1919
Büttgen, Anna Margareta,
Schützenstr. 29,
Aldenhoven-Schleiden

Emotionales Finale beim Rosenmontagszug in Siersdorf

Dreigestirn bedankt sich bei den Siersdorfern mit einem Ständchen

Emotionales Finale beim Rosenmontagszug in Siersdorf
Nach einer tollen Session feierten die Siersdorfer Jecken ihren Höhepunkt, den Rosenmontagszug bei durchwachsenen Wetterverhältnissen. Doch auch ein paar Regentropfen konnten die Siersdorfer nicht davon abhalten, am Straßenrand die Akteure anzufeuern und zu bewundern oder sogar im Zug mitzugehen. Zu einem emotionalen Finale kam es dann auf dem Marktplatz, wo sich alle Zugteilnehmer rund um den Dreigestirnwagen versammelten. Das Siersdorfer Dreigestirn (Prin-

zessin Michaela / Bäuerin Sandra / Jungfrau Gabi), dass die Regenschaft über mehrere Woche

inne hatte, bedankte sich bei ihrem närrischen Volk zuerst einmal mit einem Ständchen und

sang zum Abschied: „Wat wör et Dreigestirn nur ohne all die Jecke, wat wör der schönste Dach, den man alleen erlääv“... Nichts... Die 3 waren sich einig, alle waren in diesem Jahr Dreigestirn, weil die Siersdorfer ihnen eine unvergessliche Session geschenkt hatten. Zum traditionellen Finale „In unseren Veedel“ schunkelte der ganze Marktplatz und erst dann wurde der Zug aufgelöst, um entspannt und in Feierlaune im Saal Thoma die Session gebührend zu verabschieden. Das Siersdorfer Dreigestirn bedankt sich bei allen Jecken für die schöne Zeit.



Das Siersdorfer Dreigestirn feiert auf dem Marktplatz mit allen Jecken ihr großes Finale

KOMMUNION - KONFIRMATION - HOCHZEIT u.v.m

43 x 120 mm
41,86

fh-06-13

90 x 50 mm
36,51

ko-01-16

184 x 55 mm
82,10

ko-14-16

90 x 50 mm
36,51

ko-08-16

Bestellen Sie jetzt online ihre individuelle Anzeige unter:

www.rautenberg.media/anzeigen

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

Lokaler geht's nicht. Satz, Druck, Image. 24/7 online. Perfekter Drehmoment.

1-2-3 Drucksachen online gestalten!

Gestalten Sie Ihre persönlichen & individuellen **KARTEN**

50 Stück für 39,56€
inklusive gefüllten Kuverts!

Besuchen Sie unseren Online-Druckshop:
www.rautenberg.media/druckshop

RAUTENBERG MEDIA

Willibert Kieven

Steuerberater



***...von Beginn
an gut beraten!***

- Steuerberatung
- Rechnungswesen und Jahresabschlüsse
- betriebswirtschaftliche Beratung



0 24 64.90 81 79

Johannesstraße 13 | 52457-Aldenhoven-Niedermmerz
www.willibertkieven.de | willibert.kieven@t-online.de

RUND UM MEIN ZU

PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Nie mehr kalte Füße

Bodenbeläge auf Fußbodenheizungen kleben

Behaglichkeit, Komfort und Energieeffizienz - eine Fußbodenheizung bringt viele Vorteile. Bewohner können durch solche Anlagen das ganze Jahr über Barfußlaufen. Aus den Schuhen und Socken zu schlüpfen, ist ein Gefühl von Freiheit, das Besitzer von Fußbodenheizungen auch im Winter genießen. Selbst wenn's draußen stürmt und schneit, haben sie es durch die angenehme Bodenwärme be-

haglich. Kein Wunder also, dass laut BVF (Bundesverband Flächenheizungen und Flächenkühlungen) fast die Hälfte aller neuen Ein- und Zweifamilienhäuser bereits mit einer Fußbodenheizung ausgestattet ist. Mit geklebten Bodenbelägen können diese Systeme am besten punkten. Durch diese Verlegetechnik verteilt sich die Wärme noch zügiger über die Oberfläche im ganzen Raum.

Bei der schwimmenden oder losen Verlegung von Bodenbelägen entstehen isolierende Luftpolster. Diese bremsen den Wärmefluss. Es dauert spürbar länger, bis Wohlfühltemperaturen herrschen und bis dahin wird mehr Energie verbraucht. Geklebte Beläge sind dahingegen unmittelbar mit dem Untergrund verbunden. Dadurch wird die Wärme direkt in den Raum geleitet. Dass bei geklebten Bodenbelägen keine Hohlräume vorhanden sind, senkt zusätzlich den Raum- und Trittschall. Grundsätzlich kann auf Fußbodenheizungen jegliche Art von Bodenbelägen verlegt werden - ob Teppiche, Linoleum- und Designbeläge oder Parkett. Für alle gilt: Kleben vermeidet Energieverluste und bringt mehr Wärme.

Mit dem Einbau sollten Bauherren einen Fachmann beauftragen. Der achtet darauf, dass der zulässige Wärmedurchlasswiderstand des Bodenbelages eingehalten wird. Generell gilt:

Je niedriger dieser ist, desto geeigneter die Kombination mit einer Fußbodenheizung (Grenzwert 0,15 m²K/W). Der Wert ergibt sich aus der Dicke des Bodenbelags geteilt durch dessen Wärmeleitfähigkeit. Zudem achtet der Profi auf gesundheits- und umweltverträgliche Verlegewerkstoffe - erkennbar am EMICODE EC1-Siegel.

So wird das eigene Reich auch im Winter zur Barfußzone. Zudem sparen Bewohner viel Geld und entlasten die Umwelt. Quelle: www.bau-pr.de

Fußbodenheizungen sind gut für das Wohlbefinden, den Geldbeutel und die Umwelt. Bei den Anlagen steigt die Wärme vom Boden nach oben und verteilt sich gleichmäßig im Raum. Dadurch lässt sich die Temperatur im Vergleich zu Heizkörpern an der Wand niedriger einstellen. Mit geklebten Bodenbelägen arbeiten die Wärmespeicher noch schneller und effizienter.



Ihr Partner für Sanitär & Heizung

- Heizungsbau • Öl- & Gasfeuerungen
- Sanitärinstallationen

Markfestestr. 39 • 52457 Aldenhoven
Telefon 0 24 64-9 90 80 • Telefax 0 24 64-99 08 22

Maler & Lackierer



Gerhard Grubert
Ostring 34
52457 Aldenhoven

Tel. 02464 / 584 559
Fax 02464 / 584 560
Mobil 0160 97511188





Eröffnungsgutschein

Beratungstermin machen & Geld sparen!

0 24 61 / 99 58 558

Bei Vorlage dieses Gutscheins

erhalten Sie 10% Rabatt auf Ihren Auftragswert.

*Gültig bis 31.03.2017. Umtausch oder Barauszahlung nicht möglich. Pro Auftrag nur ein Gutschein einlösbar. Der Weiterverkauf ist nicht erlaubt. Rechtsweg ausgeschlossen.
Tel. 0 24 61 / 99 58 558 | info@gms4you.de | www.gms4you.de | GelaendermitSystem | Helmholtzstr.16 | 52428 Jülich



Foto: IBK - Initiative Bodenbeläge kleben

RUND UM MEIN PLANEN | BAUEN | RENOVIEREN | DEKORIEREN ZU



WOHNTRÄUME LEBEN HAUSE

Sauber von oben bis unten

Schadstoffcheck: gesunde Böden

Wenn Fliesen, Parkett und andere Bodenbeläge verlegt werden, kommen in der Regel zahlreiche Baustoffe zum Einsatz. Darin finden sich manchmal Schadstoffe, welche die Raumluft belasten können. Wer sichergehen will, dass die für den Bodenaufbau verwendeten Materialien emissionsarm sind, sollte genau hinsehen. Das Zertifikat EMICODE ist ein verlässliches Qualitätssiegel für „saubere“ Bauprodukte.

Etwa 90 Prozent seiner Lebenszeit verbringt der moderne Mensch in geschlossenen Räumen - den Löwenanteil davon zuhause. Entsprechend wichtig ist es, dass drinnen eine gesunde Atmosphäre herrscht.

Regelmäßiges Lüften tut hierbei gute Dienste. Daneben sollte aber auch auf die Verwendung emissionsarmer Baustoffe geachtet werden. Denn selbst wasserbasierte Produkte sind nicht automatisch gesundheitlich astrein: Lösemittelarm bedeutet nicht immer schadstofffrei. Klebstoffe können beispielsweise trotzdem verschiedene flüchtige organische Substanzen enthalten, welche die Raumluft und die Gesundheit der Bewohner belasten.

Das europaweit anerkannte EMICODE-Qualitätssiegel hilft Verbrauchern zu erkennen, ob alle Schichten des Bodenbelags emissionsarm sind. Der Blick unter die Oberfläche lohnt sich: Neben dem Finish wie

beispielsweise Parkettlack spielen die Klebstoffe zur Verlegung, Produkte zum Bodenausgleich (Spachtelmassen) und Grundierungen des Untergrunds eine Rolle. Hinzu kommen Zwischenschichten wie Unterlagsbahnen und weitere Materialien wie Fugendichtstoffe. Sind Produkte wie diese mit dem EMICODE zertifiziert, werden sie regelmäßig in Stichproben auf ihr Emissionsverhalten überprüft.

Vergeben wird das Ökolabel von der in Düsseldorf ansässigen GEV (Gemeinschaft Emissionskontrollierte Verlegewerkstoffe). Die Produkte durchlaufen ein unabhängiges Prüfkammer-Verfahren und werden in mehrere Kategorien eingestuft -

wobei EC1 nach weltweit strengen Maßstäben misst und nur besonders emissionsarme Bau- und Verlegewerkstoffe auszeichnet. EC1-zertifizierte Produkte verwendet heutzutage auch der versierte Fachhandwerker bei der Bodenverlegung. Um ganz sicherzugehen, lohnt es sich, den Profi darauf anzusprechen und einen Blick auf die Verpackungen zu werfen - dort ist das Prüfzeichen deutlich sichtbar abgebildet. Wer hierauf achtet, holt sich ausschließlich Bau- und Verlegewerkstoffe ins Haus, die größtmögliche Sicherheit vor Raumluftbelastungen und zudem eine hohe Umweltverträglichkeit garantieren. Quelle: www.bau-pr.de

www.natursteine-rosenhuegel.de

**Natursteine
Rosenhügel**

IHR GÜNSTIGER **GRABSTEIN-SPEZIALIST**
IN ALDENHOVEN FÜR HANDWERKLICH
GEARBEITETE NATURSTEINE.
INDIVIDUELLE GRAVUREN **NACH**
IHREM WUNSCH.

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.
Mit über 7.000 qm Ausstellungsfläche in der Filiale Aachen
eine der größten Grabmal-Ausstellungen in der Euregio.
Finanzierung möglich – sprechen Sie uns an!

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100



www.natursteine-rosenhuegel.de

**Natursteine
Rosenhügel**

BODEN **KÜCHE**
TREPPE **BAD**

NATURSTEINE ROSENHÜGEL:
MASSGESCHNEIDERTE NATURSTEINE
FÜR IHR ZUHAUSE – IHR REGIONALER
PARTNER FÜR HOCHWERTIGE
NATURSTEINE, DRINNEN
UND DRAUSSEN!

Natursteine Rosenhügel GmbH – in Aldenhoven und Aachen.

Aldenhoven: Industriestr. 4, Tel: 02464-998 28 90

Aachen: Vaalser Str. 339 – Nähe Klinikum, Tel: 0241- 955 9 100

Inklusion

Ein Thema auch beim Jugendrat in Aldenhoven

Inklusion ist ein Begriff, der in den letzten Jahren immer wieder auftaucht. Auch der Jugendrat der Gemeinde Aldenhoven beschäftigt sich aktuell mit diesem Thema. Die Nocase inklusive Filmproduktion g GmbH, trat an den Jugendrat heran, um zu erfragen welche Gedanken sie sich aus ihrer Perspektive zum Thema „Inklusion“ machen. Nocase wurde im März 2015 als Medienwerkstatt für Kinder und Jugendliche gegründet. Daraus entstand die etwas andere Filmproduktion für junge Menschen mit und ohne Handicap. Sie haben es sich zum Ziel gemacht das Bewusstsein für junge Menschen mit Behinderung und sozialer Benachteiligung zu schärfen und die Achtung und ihre Würde in der Gesellschaft zu fördern. Nocase schaute mit einem Kamerateam vorbei und führte ein Interview mit den Vorsitzenden des Jugendrates, Jan Bosch und Aar-



uran Jeyakumar. Bei dem Interview wussten Benedikt Schmoltdt (Kamera und Schnitt) und Thomas Plaum (Assistenz) genau was zu tun ist. Die Jugendlichen gingen in Ihrer Arbeit auf und hatten viel Spaß dabei. Unterstützt wurden die beiden von Koordinatorin Melanie Erven und Autorin Ingeborg Rüthers.

Doch was bedeutet eigentlich Inklusion und welche Sichtweise vertritt der Jugendrat? Inklusion heißt wörtlich übersetzt „Zugehörigkeit“. In einer sogenannten inklusiven Gesellschaft wird niemand ausgegrenzt und Unterschiedlichkeit nicht bloß toleriert, sondern als selbstverständlich betrachtet.

Dies gilt auch beim Jugendrat der Gemeinde Aldenhoven. Hier ist jeder Jugendliche zwischen 14-18 Jahren willkommen, unabhängig von Geschlecht, Religion, Nationalität, Bildung und einer eventuellen Behinderung. Der Jugendrat würde es sehr begrüßen auch Mitglieder mit einer körperlichen oder geistigen Beeinträchtigung in Ihren Reihen aufnehmen zu können. Denn für das Ziel, die Gemeinde Aldenhoven zu einer noch kinder- und jugendfreundlicheren Gemeinde entwickeln zu können, sind die Meinungen und Wünsche von Jugendlichen mit einem Handicap von großer Bedeutung und müssen ebenfalls angehört werden. Das Interview, sowie Filme die 2016 bei Nocase entstanden sind, werden am 25.3.um 17.00 Uhr im Cinetower Alsdorf präsentiert. Jeder ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Um Dorfpokal und Ostereier

Mit dem Luftgewehr am 8. April 2017 in Schleiden.

Seit einigen Jahren trifft man sich auf dem Schießstand in den Kellerräumen des „Haus für

Kinder“. Die St. Nikolaus-Schützenbruderschaft lädt die Ortsvereine sowie die interes-

sierten Gruppen und Gemeinschaften zu Schießwettbewerben mit dem Luftgewehr ein. Im Vordergrund steht das Pokalschießen um den Dorfpokal. Jeweils Dreier-Mannschaften bewerben sich um die Wandertrophäe, die im vergangenen Jahr das Team des Sportclubs „Amicitia“ erringen konnte, welches insgesamt 137 von 150 möglichen Ringen erzielte. Daneben läuft das Ostereierschießen, ein Wettbewerb der

besonders bei der Jugend viel Anklang findet. Allerdings hat das Waffengesetz hier strenge Regeln gesetzt. Die Altersbegrenzung liegt bei zwölf Jahren. Natürlich sind auch interessierte Erwachsene hier herzlich willkommen. Gleichzeitig bietet der Veranstalter seinen Gästen auch Kaffee, selbstgebackenen Kuchen und Kaltgetränke an und freut sich über jeden Besucher am Samstag, 8. April, ab 14.00 Uhr.

Steuerberaterin | Dipl. Finanzwirtin
Adda Gardemann
Im Meisenbusch 11
52379 Langerwehe
Tel. 0 24 23 - 10 68 28
Fax 0 24 23 - 10 68 29
adda@gardemann-langerwehe.de | www.stb-gardemann.de

ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG
DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM
Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.

Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz.Druck.Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

MEDIENBERATER
Johannes Henkel
FON 02452 7390
MOBIL 0177 3840060
E-MAIL j.henkel@rautenberg.media

MEIN GESCHÄFT

von nebenan



Termine April 2017

Mi. 5. April

Ganztägig Kaffeenachmittag -
Invalidenverein Freialdenhoven

Fr. 7. April

Ganztägig Versammlung -
MK/RK Aldenhoven -
Aldenhoven, Vereinsheim
Ganztägig
Jahreshauptversammlung der IG
Rosenmontagszug Siersdorf e.V.

Sa. 8. April

Ganztägig
Dorfpokal- und Ostereierschießen
- St. Nikolaus Schützenbruder-
schaft 1880 Schleiden e.V. -
Schleiden, Schießstand

Do. 27. April

Ganztägig Ausflug -
Frauengemeinschaft
Freialdenhoven

So. 30. April

Ganztägig Aufstellung Maibaum -
Freialdenhoven

Mo. 1. Mai

Ganztägig
Tag der Arbeit
Ganztägig Tag der offenen Tür -
Feuerwehr Freialdenhoven

Fr. 5. Mai

Ganztägig Versammlung - MK/RK
Aldenhoven - Aldenhoven,
Vereinsheim

Einbrecher überrascht

Beim Nachhause kommen überraschte ein Mann aus Aldenhoven einen Einbrecher.

Den Diebstahl von Schmuck-
stücken konnte er nicht ver-
hindern.

Gegen 17.50 Uhr hatte eine
Bewohnerin das Haus im
Fritz-Erler-Ring verlassen.

Als gegen 18.45 Uhr der Ehe-
mann heimkehrte, sah er die
Silhouette einer Person im
Inneren, wohl wissend, dass
niemand zu Hause sein konn-
te. Bei Betreten des Hauses
lief der Unbekannte nach

hinten in den Garten und von
dort in unbekannte Richtung
weg.

Der Geschädigte versuchte
noch, den Mann zu verfolgen,
musste diesen jedoch ziehen
lassen. Eine nähere Beschrei-
bung des Flüchtligen war nicht
möglich.

Hinweise auf verdächtige Be-
obachtungen nimmt die Leit-
stelle der Polizei unter der
Notrufnummer 110 entgegen.

Familienzentrum Aldenhoven

Termine Familienzentrum Alden-
hoven „Für Dich...für Mich...für
ALLE“

Unser Familienzentrum Aldenho-
ven „Für Dich... für Mich... für
ALLE“ im Verbund mit der Kin-
dertageseinrichtung „Regenbo-
gen“ mit dem Schwerpunkt In-
klusion in Aldenhoven, Kinderta-
geseinrichtung „Haus für Kinder“
in Schleiden und Kindergarten
„Kleine Freunde“ in Freialden-
hoven.

**Hier eine Übersicht unseres ak-
tuellen Angebotes vom 1.4.2017
bis 15.5.2017.**

Für Anmeldungen, Nachfragen
oder Anregungen stehen Ihnen
Frau Silke Meyer-Schavier und

Frau Jasmin Brocker gerne tele-
fonisch unter 02464/907089 zur
Verfügung.

Unser Beratungsangebot der of-
fenen Sprechstunde mit Herr
Schuy findet wieder am Montag,
3. April 2017 und Montag, 8. Mai
in der Zeit von 14.00 bis 15.30
Uhr in der Kindertageseinrich-
tung „Regenbogen“ in Aldenho-
ven statt. (Gesprächszeit jeweils
30 min.) Terminvergabe telefo-
nisch möglich!

Die Beratungsgespräche sind
kostenlos und unterliegen der
Schweigepflicht! Diese Veran-
staltung ist kostenfrei!

Donnerstag, 23.3.

Unter der Leitung von Hr. Schuy

findet am Do. 23.3. von 19.30
Uhr bis 21 Uhr in der Kinderta-
geseinrichtung „Regenbogen“ in
Aldenhoven ein Elterninformati-
onsabend zum Thema: „Erzie-
hung als Aufgabe - Verhalten ist
veränderbar“, statt. Diese Ver-
anstaltung ist kostenfrei!

Samstag, 25.3.

findet von 9.30 Uhr bis 11.45 Uhr
eine Vater-Kind-Veranstaltung
„Mit Papa im Wald“ im Koslarer
Wald statt. Treffpunkt ist die Kita.
Regenbogen in Koslar. Dies ist
eine Veranstaltung der VHS Jü-
lich. Der Unkostenbeitrag beträgt
8,00 Euro.

Donnerstag, 4.5.

Unter der Leitung von Frau C.

Merkel findet zum Thema: „Nein,
das mache ich nicht!“ am Do.
4.5. von 19 Uhr bis 20.30 Uhr ein
Elterninformationsabend in der
Kindertageseinrichtung „Regen-
bogen“ in Aldenhoven, statt.
Nach vielen interessanten Infor-
mationen bietet der Infoabend
Gelegenheit zum Austausch. Dies
ist eine Veranstaltung der VHS
Jülich. Der Unkostenbeitrag be-
trifft 6,00 Euro.

Weiter Informationen zu unse-
ren Angeboten erhalten Sie in
den Schaukästen vor unseren
Einrichtungen oder auf der Ho-
mepage der Kindertageseinrich-
tung „Regenbogen“.

Wir freuen uns auf Sie!

VERKAUFSOFFENER SONNTAG

am 26.03.2017 in Jülich von 13:00 - 18:00 Uhr

Nur
für kurze
Zeit



- Top Sitzkomfort
- Microfaser in Lederoptik
- Inklusive aller
Kopfteilverstellungen

2-Sitzer
ab 1190,- €

Kochvorführung

Probieren Sie
unsere Leckereien!



41812 Erkelenz-Lövenich

Hauptstraße 90-92

Tel.: (02435) 2056

Möbel Berger GmbH & Co. KG, Hauptstr. 90-92, 41812 Erkelenz-Lövenich

52428 Jülich

Große Rurstraße 71

Tel.: (02461) 2741

2 x in Ihrer Nähe

www.moebel-berger.de

BERGER

EINRICHTUNGEN

MEIN GESCHÄFT von nebenan

Pflanzen, Deko, Emotionen

65 Jahre Pflanzenwelt Schaar: Ein moderner Gärtnerei- und Verkaufsbetrieb, der nicht nur um die Bedürfnisse, sondern auch um die Gefühle seiner Kunden weiß

Familienbetrieb in fünfter Generation mit 50 Mitarbeitern an zentralen Standorten der Kreise Euskirchen und Düren - Jubiläumswochenende 1. und 2. April

„Wir sind heutzutage nicht mehr nur Gärtner, wir schaffen Wohlbefinden, schenken Freude an Pflanzen und gestalten Elementen und bieten unseren Kunden fast alles, was mit Garten zu tun hat“, das sagt Lutz Schaar (63). Er leitet gemeinsam mit seiner Frau Elisabeth (63) und seinen Söhnen Florian (35) und Simon (31) den 1952 gegründeten Betrieb.

Die „Pflanzenwelt Schaar“, die vor genau 65 Jahren von Sibylle und Fritz Schaar in Scheven „mit Spaten, Schubkarre und einem Stück Land“ gegründet wurde, feiert ihr Jubiläum mit einem verkaufsoffenen Wochenende am Samstag, 1. April, und Sonntag, 2. April. Und zwar am Stammsitz in Scheven in der Mitte des Kreises Euskirchen und in der „Pflanzenwelt Schaar“ im Gewerbegebiet Stockheim vor den Toren der Kreisstadt Düren.

Schaars sind bereits in fünfter Generation Gärtner. Das ist mehr als Beruf, das ist Passion. Vor Lutz und Fritz gab es schon Ernst Schaar, der in Breslau einen Gemüsebaubetrieb hatte und dessen Vater königlich-preußischer Schlossgärtner in Berlin war.

Familie wird bei Schaars groß geschrieben. Ein Jahr nach Gründung der Schevener Gärtnerei



Gut gelauntes Team vor der „Pflanzenwelt Schaar“ in Stockheim mit Geschäftsführer Florian Schaar (Mitte)
Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress

kam Martin Schaar, ein Bruder und Schwager des Gründerehepaares Sibylle und Fritz, nach Scheven, um das junge Familienunternehmen zu unterstützen. Mistbeetkästen wurden gebaut, die Produktion auf Schnittchrysanthemen und Topfpflanzen erweitert. 1956 wurde das erste Gewächshaus gebaut. In die Jahre des Nachkriegsaufbaus wurden Lutz und seine Schwester Marion geboren. Die Gärtnerei war nicht nur ihr Spiel-

platz, sie mussten auch früh mit anpacken. Arbeit gab es stets genug - bis zum heutigen Tag.

Leidenschaft für den Garten

Lutz Schaar und seine Söhne Simon und Florian sind Meister, der dritte Sohn Daniel Garten- und Landschaftsarchitekt in München. Aber es war Ehefrau Elisabeth Schaar, die 1986 den entscheidenden Impuls gab, den Betrieb von der Produktion für den Großmarkt mehr und mehr auf Endverkauf

direkt an den Kunden umzustellen.

In den „Pflanzenwelten Schaar“ in den Kreisen Düren und Euskirchen einzukaufen, bietet den Kunden ein umfangreiches Angebot. Zusätzlich zum Samstag sind auch manche Sonntage verkaufsoffen. Der Veranstaltungskalender der Pflanzenwelt bietet dem Kunden das ganze Jahr über verschiedenste Seminare, saisonale Ausstellungen und Events. Zu allen



In fünfter Generation geführter Familienbetrieb „Pflanzenwelt Schaar“ wird 65 Jahre jung (v.l.): Lutz, Simon, Elisabeth und Florian Schaar

Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress



Das Team Scheven der „Pflanzenwelt Schaar“ freut sich auf die Kunden, die nicht nur zum Kaufen, sondern auch zum Erleben in die „Pflanzenwelten“ in Scheven und Stockheim kommen

Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress



Mit Einachser vor frühen Gewächshäusern am Stammsitz in Scheven im Einsatz: Fritz und sein Vater Ernst Schaar (v.r.)
Repro: Sarah Winter/pp/Agentur ProfiPress

Festen gibt es tolle Kinderattraktionen wie den Besuch der exotischen Tiere, das Basteln im Frühling oder das Kürbisschnitzen im Herbst.

„Wir verkaufen nicht nur Ware, sondern auch Wohlbefinden, Emotionen“, erklärt Simon Schaar, der mit seinem Vater die Geschäftsführung in Scheven übernommen hat. Sein Bruder Florian, Geschäftsführer der 2013 eröffneten „Pflanzenwelt“ in Stockheim, setzt aufs gleiche Konzept: „Einkaufen in einem solchen von Pflanzen und trendigen Accessoires bestimmten Ambiente ist ein Erlebnis.“ Seit nun bereits vier Jahren hat sich das moderne Gartencenter in Kreuzau-Stockheim im Kreis Düren und Umgebung etabliert und auch dort schätzen die Kunden besonders die Vielfalt der Eigenproduktion, sowie das große Angebot an Beet-/Balkon- und Gemüsepflanzen. Als „Ruhe-Oase“ will Florian Schaar in Stockheim demnächst ein „Gartencafé“ einrichten.

Floristinnen, Gesellen, sechs Meister

Sechs der fast 50 Mitarbeiter in den beiden Niederlassungen der „Pflanzenwelt Schaar GmbH“ sind Meister. „Zum Team der Mitarbeiter zählen Floristinnen, Gärtnergesellen, Fachpersonal, die

sich alle durch erhebliches Fachwissen und Beratungskompetenz auszeichnen“, berichtet Elisabeth Schaar. Sohn Florian ergänzt: „Elisabeth Schaar ist die gute Seele des Betriebs.“ Und: „Seit Betriebsgründung setzen wir aus Überzeugung auf die eigene Ausbildung unserer Gärtner, um auch in Zukunft fachkompetenten Nachwuchs gewährleisten zu können.“



Frühes Transportfahrzeug der Schevener Gärtnerei Schaar
Repro: Sarah Winter/pp/Agentur ProfiPress

Stetig bieten wir drei bis fünf Ausbildungsplätze an.“

„Tradition und Zeitgeist miteinander zu verbinden betrachten wir als unsere Verpflichtung gegenüber den Kunden“, erklärt Lutz Schaar. Dazu gehört auch, dass es neben den schicksten und



Mit Sohn Lutz im Kinderwagen bei der Arbeit: Sybille Schaar mit Kollegin bei der Beearbeitung
Repro: Sarah Winter/pp/Agentur ProfiPress



Ein modernes, weitläufiges und ruhestiftendes Einkaufsambiente mit kompetenter Fachberatung findet die Kundschaft in der „Pflanzenwelt Schaar“ in Scheven. In Stockheim ist sogar die Einrichtung eines Cafés geplant

Foto: Simon Schaar/pp/Agentur ProfiPress

aktuellsten Dekorationen und Accessoires auch saisonfrisch Gemüsepflanzen für den heimischen Garten zu kaufen gibt.

Als besonderen Knüller hat der Gärtnermeister für das 65. Jubiläumsjahr eine neue leckere Tomatenart gezüchtet, „Schaars Eifelperle“, die zurzeit in den Gewächshäusern vorgezogen und bald an die Kundschaft abgegeben wird.

Tolle Mitarbeiter, zufriedene Kunden

1998 trat das Eifeler Familienun-

ternehmen der Verbundgruppe „Grün-Erleben“ bei. Das ist eine Gemeinschaft von über 80 Fachgartencentern in Deutschland, die zusammenarbeiten, um den Kunden ein noch größeres „grünes Einkaufsvergnügen“ zu bieten. Ein Großteil der 65-jährigen Erfolgsgeschichte, so das Fazit im Jubiläumsinterview, sei dem großen Engagement der Mitarbeiter zu verdanken - und der Treue einer zufriedenen Kundschaft.

pp/Agentur ProfiPress



Die Schevener Belegschaft der „Pflanzenwelt Schaar“ im Primel-Gewächshaus. Am 1. und 2. April ist in Scheven und Stockheim verkaufsoffenes Wochenende

Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress



Schon ein expandierender Betrieb: Die Gärtnerei Schaar in den 60er Jahren, die Bergwerksgebäude von Kall und Westschacht im Hintergrund
Foto: Manfred Lang/pp/Agentur ProfiPress

Hilfe auf Knopfdruck, Fahrdienst auf Anruf, Medikamente auch Nachts.....



Die speziell ausgestatteten Fahrzeuge des DRK-Fahrdienstes bringen Sie sicher ans Ziel

Das alles und noch viel mehr bietet der Kreisverband Jülich vom Deutschen Roten Kreuz. Unsere Gesellschaft wird immer älter, leider fallen bestimmte Wege und Tätigkeiten dann nicht mehr so leicht wie in jungen Jahren.

Hilfe auf Knopfdruck

Ein wesentlicher Bestandteil für ein sicheres Leben in den eigenen vier Wänden ist unser **Hausnotruf**. Zu jeder Tages- und Nachtzeit kann schnelle und adäquate Hilfe per Knopfdruck gerufen werden. Im Gegensatz zu vielen anderen Hausnotrufanbietern hält das DRK Jülich rund um die Uhr einen Bereitschaftsdienst vor, der entsprechend ausgebildet ist und die erforderliche Hilfe im Bedarfsfall leistet. Ein Gerät wird an die Telefonleitung angeschlossen oder mit einer separaten SIM Karte ausgestattet. Der Teilnehmer hat einen sog. Funkfinger, einen Knopf, der wenn er gedrückt wird, eine Sprechverbindung mit der Hausnotrufzentrale herstellt. Die Mitarbeiter der Zentrale veranlassen alles Nötige: vom benachrichtigen eines Angehörigen, dem Entsenden des Bereitschaftsdienstes bis hin zum Rettungswagen und Notarzt. Je

nach Situation kommt die passende Hilfe schnell zu Ihnen. Bei Menschen, die eine Pflegestufe haben, wird dies finanziell gefördert. Gerne informieren und beraten wir hierzu. Sie erreichen uns unter **02461-34360**.

Der Fahrdienst des DRK Jülich

fährt Sie, wie und wohin Sie es möchten. Wir transportieren Sie in Ihrem Rollstuhl, sitzend im Tragestuhl und auch liegend. Sie müssen zum Arzt oder zu einer Behandlung? Wir legen großen Wert darauf, dass unsere Fahrgäste pünktlich am Ziel sind, um unnötige Wartezeiten in Krankenhäusern und bei Ärzten zu vermeiden. Unseren Fahrdienst erreichen Sie unter **02461-3434343**.

Selbstverständlich sind wir auch bei Kostenübernahmeregelungen mit Krankenkassen usw. behilflich. Mit unserem Fahrdienst möchten wir Menschen mit einer vorübergehenden oder dauerhaften Behinderung die Teilnahme am gesellschaftlichen Leben erleichtern und den Alltag so angenehm wie möglich machen. Unsere spez. ausgebildeten Fahrer kennen die besonderen Bedürfnisse behinderter Menschen. Unsere modernen Spezialfahrzeuge ermöglichen Rollstuhlfahrern praktisches und bequemes Reisen - ohne mühsames Umset-

zen und ohne Unterbringungsprobleme für den Rollstuhl.

Sei es der Weg zur Arbeit, ein Arztbesuch oder eine Stippvisite bei Freunden, Veranstaltungen, Einkäufe, Ausflüge oder zur Kur - Wir fahren Sie, wohin Sie möchten - wann immer Sie uns brauchen.

Medikamente, gerade Nachts ...

Durch die Neuorganisation des Apotheken-Notdienstes müssen Patienten zum Einlösen eines Notfall-Rezeptes u.U. bis in die Nachbarkommune fahren. Das ist oft schwierig, vor allem wenn kein Auto vorhanden ist und kein Bus mehr fährt. „Der ärztliche Notdienst war bei mir und hat

ein Rezept mit dem Vermerk *Noctu* dagelassen. Wie komme ich aber wenn ich krank und alleine bin zur Notdienst-apotheke?“ Für viele ältere Menschen oftmals ein Problem. Unter der Tel.-Nr. **01577-3696894** erreichen sie unseren Bereitschaftsdienst. Dieser holt das Rezept bei Ihnen ab, besorgt die Medikamente in der diensthabenden Apotheke und bringt sie Ihnen nach Hause. Für Teilnehmer unseres Hausnotrufes ist dies kostenlos, ansonsten berechnen wir eine Fahrtpauschale von 5 (nur für Rezepte mit dem Vermerk „Noctu“).



Hilfe auf Knopfdruck - der DRK Hausnotruf sorgt für schnelle Hilfe in Notsituationen



Ostern und Frühling

Zeichen der erwachenden Natur

Der Frühling ist mit Ostern in Deutschland eng verbunden. Kalendarisch reicht der Frühling vom 20. März bis zum 21. Juni. Ostern fällt dabei immer in dem Zeitraum vom 21. März bis zum 25. April, also zum Beginn des Frühlings. Somit schmücken traditionell Osterblumen in den Familien bei dem gemeinsamen Frühstück den Ostertisch. Neben dem Osterlamm und den Ostereiern findet sich oft ein Strauß frischer Blumen auf dem festlich geschmückten Tisch. Die Blumen werden oft von den Kindern frisch gepflückt oder es werden die typischen Osterblumen im Blumenladen gekauft. Da die Natur im Frühling erwacht und die Pflanzen und Tiere sich

jetzt zeigen ist die Vielfalt noch nicht ganz so groß. Trotzdem gibt es ausreichend Auswahl. Beliebte Pflanzen für die Frühlingszeit sind Osterglocken, Hyazinthen, Gänseblümchen, Tulpen, Narzissen, Krokus, Veilchen, Löwenzahn, Hahnenfuß, und Weidenkätzchen. Neben diesen Blumen wachsen auch an den Bäumen neue grüne Blätter. Die Wiesen werden grün und die Tiere zeigen sich in der Natur. Beim Pflücken der Blumen ist darauf zu achten, dass Blumen, die unter Naturschutz stehen nicht gepflückt werden dürfen, denn die Natur soll uns auch im nächsten Jahr mit vielen bunten Blumen erfreuen. (wwp)



Ostern erwacht die Natur. wwp/Foto: M. Großmann/pixelio

**AMBULANTE KRANKEN- UND SENIOREN-
PFLEGE MIT HERZ UND VERSTAND**
Inhaberin: Ursula Schmidt
Kapellenplatz 8
52457 Aldenhoven
Tel.: 02464 / 587 85 81
Fax: 02464 / 587 85 83
aksp-ursulaschmidt@t-online.de
www.krankenpflege-mit-herz-und-verstand.de

24 Std. erreichbar

Wir reichen Ihnen die Hand zu einem selbstbestimmten Leben

Wir wünschen allen Kunden,
Angehörigen und Mitarbeitern ein frohes
Osterfest und weiterhin Gesundheit
und Glück in diesem Jahr!

Über Geld sprechen lohnt sich!
Lebenslang startet jeder im Studium, weil durch das Ziel im Blick!

Genossenschaftliche Beratung für Aldenhoven

Mein Leben lang

Lebenslange, d.h. Studienberaterin, die Sie bei allen Fragen unterstützt. Da gibt keine Trennung zwischen Studium und Beruf. In unserer genossenschaftlichen Beratung stehen Sie mit Ihren Zukunfts- und Vermögenszielen im Mittelpunkt.

Genossenschaftliche Beratung für Aldenhoven
Beratungstermine in unserer 204 | 4020

Aachener Bank





Ostereiersuchen ist bei Kindern der absolute Hit

Ostereier-Suche

In Deutschland hat das Verstecken und Suchen von Ostereiern am Ostersonntag eine lange Tradition, die von vielen Familien

nach wie vor mit viel Freude gepflegt wird. So wie in anderen Ländern auch, bringt der Osterhase die bunt ge-

färbten Ostereier und ein paar süße Schleckereien und versteckt sie sorgfältig im Garten, damit die Kinder viel Spaß beim Suchen haben.

Doch woher kommt dieser Brauch? Was hat ein Hase mit Ostern oder gar mit der Auferstehung Christi zu tun?

Gar nichts, denken Sie? Das stimmt nicht ganz. Denn der Hase ist ein Zeichen für Leben und Fruchtbarkeit, genauso wie das Ei. Bei den alten Griechen war der Hase das Tier der Aphrodite, bei den Germanen jenes der Erdgöttin Holda. Im Frühling bekommen die Hasen Jungen, das heißt, sie schenken Leben. Das wiederum kann mit der Auferstehung und dem Geschenk des Lebens verglichen werden. Für das Christentum ist es in vie-

WILLKOMMEN!

In meiner 224 m² großen, komplett barrierefreien Praxis mit vier großen Therapieräumen möchte ich in Zukunft für Ihr körperliches Wohlbefinden sorgen.

Zu meinen Schwerpunkten zählen PHYSIOTHERAPIE, WELLNESS und KURSE, zudem biete ich Ihnen Personal-training, Funktionelles Training und Coaching an.

Bei Fragen rufen Sie einfach an. Ich berate Sie gerne!

Dietrich-Müllfahrt-Str. 6 · 52457 Aldenhoven · T 02464 9091370 · Termine nach Vereinbarung



by Simone Riesenfeld

Kompetente Beratung – persönlich und nah. Wir wünschen Ihnen frohe Ostern.

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für die langjährige Treue und das entgegen gebrachte Vertrauen. Auch weiterhin sind wir Ihre kompetenten Absprechpartner, wenn es um Versicherungen und Vorsorge geht.

- ☒ Flexible Versicherungs- und Vorsorgelösungen
- ☒ Kompetente und persönliche Beratung vor Ort
- ☒ Vielfältige Serviceleistungen

Bezirksdirektion Brendt & Thomas
Kapellenplatz 5 · 52457 Aldenhoven
Telefon 02464 99070
Telefax 02064 990731



Gothaer

Wir machen das.

Ostern



len Fällen bezeichnend, dass heidnische Riten mit neueren Bräuchen verknüpft werden. Warum gerade der Osterhase die bunten Eier bringt und versteckt, ist allerdings nicht ganz klar. Ein interessanter Erklärungsversuch geht dahin, dass Hennen es nicht sein

können, weil sie nur weiße Eier legen und nicht so schnell laufen können. Wie auch immer: Für Kinder ist es klar, dass der Osterhase die Ostereier bringt, sie färbt und versteckt. Wer ein Osternest findet, kann den Inhalt behalten oder mit anderen Kindern teilen. (wwp)



Kinder suchen in den Gärten nach Ostereiern, welche der Osterhase versteckt hat. wwp/Foto: Svetik

seit 1877

Fleischerei & Partyservice

Finckh

GmbH

NATÜRLICH GENIESSSEN

Qualität, Geschmack, Bewusstsein

Fleischgenuss soll Freude machen und eine Herkunft haben. Fleisch, das nach Fleisch schmeckt, so aussieht und sich beim Anfassen so anfühlt. Dazu bieten wir mit ausgesuchten Wurstwaren aus unserer Naturverbund-Wurstküche eine große Auswahl an saftigen Schinken und beliebten Wurstwaren.

NATURFLEISCH bedeutet:

- Regionale Herkunft
- Natürlicher Geschmack
- Bäuerliche Familienbetriebe
- Gentechnikfreie Fütterung

tierartgerechte Haltung

- Viel Stroh, Platz und Bewegung
- Kurzer regionaler Transport
- Faire Bedingungen

Alte Turmstraße 15
52457 Aldenhoven
Tel.: 02464/5320

Naturverbund

Allen unseren Kunden und Freunden wünschen wir ein fröhliches, harmonisches und buntes Osterfest!

RESTAURANT OLYMPIA
GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

Wir bitten um rechtzeitige Reservierung

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 17.00-23.00 Uhr
Fr., Sa., So. und Feiertage 12.00-14.30 Uhr und 17.00-23.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Jülicher Str. 48 · 52457 Aldenhoven
Tel. 0 24 64-90 91 100

Osterbuffet

Gut Köttenich
Wohnanlagen für Senioren & Behinderte

Ostersonntag 16.04.2017 von 12 -14 Uhr	Ostermontag 17.04.2017 von 12 -14 Uhr
Vorspeise Rinderkraftbrühe mit Einlagen Variationen vom Fisch Salatbuffet mit 2erlei Dressing Brot und Butter ***	Vorspeise Bärlauch Creme Suppe Salatbuffet mit 2erlei Dressing Vorspeisenvariation Brotkorb und Butter ***
Menü Lamm-Karree an Ratatouille mit Rosmarinkartoffeln *** Lachsfilet mit Wildreis Grüner Spargel *** Schweine Senfrostbraten, Serviettenknödel und rustikalen Möhren ***	Menü Rinderbraten an Rahmwirsing mit Kroketten *** Garnelenspieß auf Blattspinat und Tagliatelle *** Schweinefilet an Pfeffersauce, Petersilienkartoffeln und Spargel ***
Dessert Dessertvariationen 	Dessert Schokobrunnen mit Fruchtspießen Stracciatella Creme
18,50 €	18,50 €

Wir bitten um eine Tischreservierung (barrierefreier Zugang)

Café im Herrenhaus · Gut Köttenich
An der Bleiche 28 · 52457 Aldenhoven · Tel. 02464 9086 514





Bei uns finden Sie alles für Ihren Garten und noch vieles mehr...
www.contzen-eschweiler.de und auch auf facebook

Substral Rasendünger mit Langzeitwirkung
 19,99 € für 375 qm

Beim Kauf einer Packung Substral Rasendüngers erhalten Sie 1 Dose Kreidaspray gratis! (Solange der Vorrat reicht.)

Grünes Warenhaus CONTZEN
 Grünstr. 123, Eschweiler-Dürwil, Tel.: 02403-52256

Rinkens
 Die neue EVENT-LOCATION

JETZT NEU! LOFT

Mo. + Di. geschlossen
 Mi.-Sa. ab 17 Uhr
 Sonn- u. Feiertags ab 11 Uhr

Find us on Facebook

Gasthof Rinkens 02403 / 522 48
 52249 Eschweiler Fronhoven 70a

www.gasthof-rinkens.de
www.facebook.com/GasthofRinkens

Malteser Menüservice

Der Malteser Menüservice – garantiert leckere Gerichte, von Profis gekocht und freundlichen Maltesern gebracht. Aus frischen Zutaten, abwechslungsreich und gesund – auf Wunsch 7 Tage die Woche. Mal probieren? Einfach anrufen.

www.malteser-menuservice.de
 Tel.: 02461/9735 16

Malteser
 ...weil Nähe zählt.

» Malteser Menüservice: weil man Qualität schmeckt.«

Der Frühling steht vor der Tür

Daniel Tuckermann - Praxis LebensArt - rät

Die Sonne gewinnt an Kraft, die Vögel singen wieder und die meisten von uns können es kaum erwarten, nach dem „Winterschlaf“ aus dem Haus zu kommen. Für die Chinesen ist diese Zeit der Umbruch vom großen Yin in das kleine Yang. Yang steht für die aktive, nach außen gerichtete Kraft. Alles will raus, will sich zeigen und am Tanz des Lebens teilnehmen. In dieser Zeit ist es wichtig, sich und seine Umgebung vorzubereiten. In unserem Kulturkreis tun dies auch heute noch viele Menschen durch Fasten. Das Fasten und der Einsatz bestimmter Kräuter helfen dem Körper, sich von Altlasten zu befreien und den Fluss des Qi, was so viel wie Energie heißt, zu verbessern. Für alle, die sich schon einmal mit chinesischem Gedankengut oder der traditionell chinesischen Medizin (TCM) befasst haben, sind das Qi und die Meridiane keine Fremdwörter. Unsere westliche Welt tut sich mit diesen Begriffen immer

noch sehr schwer. Umso erfreulicher ist es, dass Forscher den mysteriösen Meridianen auf die Spur gekommen sind. Die moderne Faszienforschung lehrt: Folgt man im Bindegewebnetz einem Faszienzug, so sieht man, dass dieser vom Kopf bis zum Fuß läuft. Forscher haben diese Faszienzüge detailliert beschrieben und mit den Meridianen verglichen. So gibt es eine 80 bis 90prozentige Übereinstimmung zwischen der anatomischen Faszienwelt und der auf Empirie beruhenden östlichen Meridianlehre. Und so können wir plötzlich viel besser verstehen, warum in dieser Jahreszeit in China verstärkt Qi Gong betrieben wird, das die Meridiane befreit und den Qi-Fluss aktiviert. Übersetzt in westliche Sprache könnte das heißen: Durch spezielle Körperübungen werden die faszialen Züge oder Meridiane beweglicher und freier gemacht; der Durchfluss der nährenden Körperflüssigkeiten (Qi) sowie Blut und Lymphe werden verbessert.

Um Sie in dieser Zeit zu unterstützen, haben wir den Kurs „Faszien Meridiane“ entwickelt, der im Hause *LebensArt* angeboten wird (von Krankenkassen bezuschusst).

Einen vitalen Start in den Frühling wünscht Ihnen *Ihr Daniel Tuckermann*.

Malteser Fahrdienst

„So macht Mobil-Sein Freude!“

Rollstuhlfahrten
 Krankenfahrten
 Behindertenfahrten
 Begleitfahrten
 Dialysefahrten

Malteser
 ...weil Nähe zählt.

Malteser Hilfsdienst e.V.
 Am Mühlenteich 2
 52428 Jülich
 Tel.: 02461/9735 0
fahrdienst.juelich@malteser.org

www.malteser-juelich.de

HAIRSTYLE
desen

Öffnungszeiten
 Mo. geschlossen
 Di., Mi. + Fr. 9.00-18.00 Uhr
 Do. 9.00-18.00 Uhr
 Sa. 8.00-14.00 Uhr

Alte Turmstr. 5a
 52457 Aldenhoven
 Tel. 0 24 64/58 75 878





Die Arbeiten eines Gold- und Silberschmiedes

Den Beruf des Gold- oder Silberschmiedes gibt es bereits seit Jahrtausenden.

Während der Goldschmied hauptsächlich Schmuckstücke fertigt, arbeitet der Silberschmied eher im sakralen oder künstlerischen Bereich. Das Arbeitsmaterial des Goldschmiedes ist also eher Gold und Silber, das des Silberschmieds mehr Silber, Kupfer, Messing und Bronze.

Eine besondere Art der Bearbeitung ist das Ziselieren, das heute leider nur noch wenige Schmiede beherrschen. Hierbei wird aus einem Edelmetallblech die gewünschte Form im Negativ, dem sog. „Kittbett“ ins Positiv heraus getrieben. So entstehen neben Kunstobjekten auch sakrale Gegenstände wie Kelche oder Kandelaber. Schon die alten Ägypter kannten diese Art der Gold- und Silberbearbeitung, um die schönsten Schmuckstücke oder Gebrauchsgegenstände herzustellen. Die Oberflächenbearbeitung von Schmuckstücken ist ebenso vielfältig wie schön. Hier gibt es gehämmerte, gebürstete, polierte oder matt geschliffene Oberflächen. Auch Stoffe oder Pflanzenteile können mit Edelmetallblech gewalzt werden, um so einen Abdruck auf dem Schmuckstück zu hinterlassen. Diese alten Techniken werden heute noch in einer regionalen Schmiede in Freialdenhoven angewandt. Neben Reparaturen, Änderungen und Neuanfertigungen werden hier außergewöhnliche Schmuckstücke hergestellt.

„Fingerabdruck des Meeres“

Bei der „Sepiaguss-Technik“ wird eine Sepiaschale (der Rückenpanzer des Ossa-Sepia-Tintenfisches) mit flüssigem Edelmetall ausgegossen. Durch die hohe Temperatur des flüssigen Metalls von ca. 1100°C ver-



Silber in Sepiaguss-Technik



Gold- und Silberschmiede

GERD FRANK - Freialdenhoven

www.gerd-frank.com

- Neuanfertigungen, Änderungen, Reparaturen, Gravuren
- Anfertigung von Trauringen und Partnerringen „aus einem Guss“
- Große Auswahl an Schmuck-Einzelstücken im Atelier
- „**Aus Alt mach Neu**“ wir fertigen individuellen Schmuck **aus Ihrem Altgold!**

Wir beraten Sie gerne – Terminvereinbarung unter Tel. 024 64-6940

brannt die Sepiaschale, wobei die Oberflächenstruktur der Schale auf dem Metall verbleibt - ein Unikat, ebenso wie ein Fingerabdruck!

„Aus Alt mach' NEU“

Wie oft liegt alter, unmoderner Erbschmuck oder Stücke, die nicht mehr

gefallen unbeachtet in Schubladen herum. Dabei stellen Edelmetalle eine Wertanlage dar! Gold und Silber lassen sich wieder einschmelzen und neu verarbeiten. So kann ein Kunde mit eigenem Altgold/-Silber sein individuelles Schmuckstück zu-

sammen mit dem Goldschmied entwerfen. Auch lassen sich intakte Edelsteine aus alten Stücken wieder neu fassen. Und so findet sich Opa's Goldring und Oma's Edelstein dann in einem neuen, modernen Schmuckstück wieder.



Handziseliert in Messing auf Schieferplatte



Geschenke

zu • Ostern • Kinderkommunion
• Konfirmation in großer Auswahl

Geschenkgutscheine für alle Gelegenheiten.

Schreibwaren – Bürobedarf **Rosa Bielitz**
Alte Turmstr. 19, 52457 Aldenhoven, Tel 02464 / 24 41





Zum Osterfest

10%

auf Parfüms & Deko



Rosalie und Trüffel



ARTDECO Kosmetikstudio Hautnah

Christiane Thelen – Geprüfte Fachkosmetikerin

• Parfümerie • Kosmetik • Körperpflege • Geschenkartikel
• Dekoration • Fotoaufnahme • Passfotos • Fotokopien

Wir wünschen allen ein Frohes Osterfest!

Ihr Mikado - Post - Team

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.30 - 12.30 und 14.30 - 18.30 Uhr

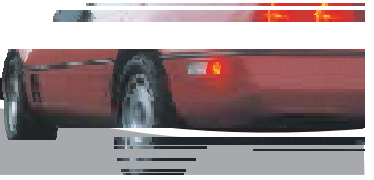
Sa. 08.30 - 13.00 Uhr

Inh.: B. Pieper

Mikado

Kapellenplatz 12 • 52457 Aldenhoven • Tel. 0 24 64 - 24 98

AUTO News



Aquaplaning: Risikoreiche Rutschpartie

Ruhe bewahren lautet die wichtigste Regel

Sie tauchen auf wie aus dem Nichts und führen unter Umständen zu schweren Unfällen: große Wasserflächen auf der Fahrbahn, die sich bei schweren Regenfällen ansammeln. Kommt es zu solchen Aquapla-

ning-Situationen, sollte man richtig reagieren und ruhig Blut bewahren.

Heftige Gewitter und Platzregenfälle sollten sowieso das Fahrverhalten verändern. Wer den Abstand zum Vordermann

vergrößert und den Fuß vom Gaspedal nimmt, ist in solchen schwierigen Situationen auf jeden Fall schon mal sicherer unterwegs. Gleichzeitig sollte man alle Sinne auf hochsensibel stellen. Dellen auf der Straße oder tiefe Spurrillen sammeln das Wasser, das im schlimmsten Fall dazu führt, dass der Reifen komplett den Kontakt zum Asphalt verliert. Der Wagen schwimmt, bricht aus. Der Fahrer verliert für ein paar kurze oder lange Momente komplett die Kontrolle über das Auto. Je abgefahrenere das Profil und je breiter der Reifen, desto größer wird die Aquaplaning-Gefahr.

Doch nicht nur gute Scheibenwischer und ein konzentrierter Blick auf die Straße ermöglichen dem Autofahrer, die Gefahr so früh wie möglich zu erkennen - und im Optimalfall zu

umfahren. Aquaplaning kündigt sich auch akustisch an, indem es plötzlich in den Radhäusern kräftig rauscht oder man einen Schlag gegen die Lenkung und den Unterboden hört und spürt. Ist es soweit, heißt es vor allem: ruhig Blut bewahren. Zahlreiche Autofahrer reagieren viel zu heftig und versuchen, durch rasche Bewegungen gegenzu-lenken. Doch genau dies sollte man auf keinen Fall tun. Am sichersten entkommt man der brenzlichen Situation, indem man blitzschnell den Fuß vom Gas nimmt, die Kupplung tritt und mit ruhigen oder keinen Lenkbewegungen darauf wartet, dass der Reifengummi wieder Kontakt zum Asphalt bekommt. In solchen Fällen bleibt das Auto meist in der bisherigen Spur und die Gefahr, sich selbst und andere zu gefährden, ist so gering wie möglich. (dmd).

Autohaus Göbbels

KFZ-Meisterbetrieb

Wartungs- und Reparaturarbeiten an allen Fahrzeugen

Hyundai Inspektionsdienst

- Inspektionen
- TÜV und AU
- Sofortölwechsel
- Bremsenservice
- Klimaanlage-Service
- Glasservice mit Versicherungsabrechnung
- Unfallinstandsetzung
- KFZ-Gutachten
- Reifenservice
- Motortest

52457 Aldenhoven-Schleiden - Landstr. 2
Tel. 0 24 64/17 95

KFZ Meisterbetrieb

H. GILLICH

Service und Reparaturen aller Marken

Industriestr. 12

52457 Aldenhoven

Tel.: 0 24 64 / 58 20

E-Mail: hgkfzmeister@gmx.de

Instandsetzung • Wartung HU / AU • Reifen-Service
Klima-Service • Scheibeneinbaustation
Unfall-Instandsetzung • Lackierung

Ihre Sicherheit ist uns sehr wichtig!

Wir, der Kfz Meisterbetrieb H. Gillich, haben für jedes Anliegen die **optimale Lösung** zu einem **absolut fairen Preis** und einem sehr guten Service!

Top-Angebot

**Sommerreifen, Alufelgen und
Komplettträder zu absoluten Bestpreisen!!**



Treten ganz plötzlich auf und können zu schweren Unfällen führen: größere Wasseransammlungen auf dem Asphalt. Foto: dmd/thx

Ewiando-Design, Kunsth Handwerk, Genuss

Anzeige

Ewiando Märkte stehen für reizvolle und einzigartige Freizeitangebote, mit denen Sie ein Stück Lebensqualität erfahren und den Alltag einmal hinter sich lassen können.

Wir organisieren seit über 10 Jahren kleine bis große Kunsthandwerkermärkte, die im Zeichen des regionalen Handwerkes, Designs und Genusses stehen. Neben einer Reihe von Stammausstellern haben wir ein immer wechselndes Angebot an Ausstellern und Waren, passend zur Jahreszeit. Wir sind stets auf der Suche nach neuen Ausstellern, die unsere Märkte mit ihren Waren bereichern, um unseren Besuchern ein noch abwechslungsreicheres, saisonales Angebot bieten zu können. Daher suchen wir für dieses Jahr noch Aussteller, die an unseren Märkten teilnehmen möchten. Für Aussteller, die zum ersten Mal an einem ewiando- Markt teilnehmen möchten, bieten wir in diesem Jahr besonders attraktive Konditionen an!

Eine Besonderheit unserer Märkte ist sicherlich auch die Auswahl wunderschöner Locations im gesamten Rheinland! Unsere Märkte finden Sie unter anderem am Schloss Pfendorf in Bergheim, im Seepark Zülpich, im Herrenhaus Buchholz in Alfter, dem Kloster Heisterbach in Königswinter oder dem BaseCamp in Bonn. Außerhalb des Rheinlandes sind wir auf Gut Schiff in Bergisch Gladbach und an der alten Textilfabrik in Engelskirchen anzutreffen! Weitere Informationen zu unseren Märkten finden Sie auf unserem neuen Ausstellerportal www.ewiando.de. Bei Fragen können Sie uns auch gerne eine e-mail schreiben an info@ewiando.de! Oder rufen Sie uns direkt an! Ansprechpartnerin Heike Knauf 0228-974583820 oder 0176-61503776.



Märkte
KUNSTHANDWERK, REGIONALES HANDWERK, DESIGN
KULINARISCHES + BUNTES KINDER- UND FAMILIENPROGRAMM

Alle Infos für Aussteller und Besucher unter: www.ewiando.de

Hauptstraße 69
52499 Baesweiler-Setterich
24 Std. Ruf: 02401-608948

Privat:
Bettendorferstraße 22 a
52457 Aldenhoven-Siersdorf



- Ihr kompetenter Ansprechpartner in der Region um Aldenhoven für alle Fragen rund um eine Bestattung.
- Bestattungsvorsorge
- Auf Wunsch ratenfinanzierte Bestattungen in allen Preisklassen.
- Einzigartig im Bereich der Individualbestattung

Bäckerjugend 2017

Jacqueline Derichs ist als Siegerin und damit Europameisterin in drei Kategorien aus dem Internationalen Wettbewerb der Bäckerjugend 2017 in Lyon (F) hervorgegangen. Daneben hat sie noch viele weitere Preise und Ehrungen als Bäckerin und Konditorin errungen. Ich habe mich sehr gefreut, ihr heute

persönlich und im Namen der gesamten Gemeinde zu Ihrem jüngsten Erfolg herzlich gratulieren zu dürfen. Gemeinsam mit dem gesamten Café Bremen-Team sind wir stolz darauf, mit Jaqueline Derichs eine weitere international erfolgreiche Top-Kraft des Handwerks in einem Traditionsbetrieb unserer Gemeinde zu wissen.



EINLADUNG INFOVERANSTALTUNG

„NEUBLICK“



Dr. med. dent.
Stephan Kowalski
Düren

Dr. med. dent.
Eric Herzog
Inden/Altdorf



Informationsveranstaltung am 29. März 2017 ZAHNIMPLANTATE

Ihre Zähne sind ein wichtiger Teil Ihrer Ausstrahlung. Gehen sie verloren, macht sich das funktionell und ästhetisch bemerkbar. Es leiden das Aussehen, der Genuss beim Essen und schlimmstenfalls die Sprache.

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, sich umfassend, unverbindlich und in angenehmer Atmosphäre über die Möglichkeiten des Zahnersatzes mit Hilfe von Implantaten zu informieren.

Wo?	Restaurant Lersch, Zum Indemann 1, Inden
Wann?	Mittwoch, 29. März 2017, 19:00 Uhr
Teilnahme?	kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten

TEL Dr. Herzog	02465/905314
TEL Dr. Kowalski	02421/44425
E-Mail	info@w-s-t.eu

Die nächste Ausgabe erscheint am:
Freitag, 21. April 2017
Annahmeschluss ist am:
12.04.2017 um 10 Uhr

Angebote

An- und Verkauf

Fahrer u. Begleitpersonen
(m/w) für Kleinbusse (Behinder-
tenfahrdienst) auf Minijob-Basis
aus Linnich, Jülich, Düren und
Umgebung gesucht.
Ideal für Rentner/innen und Haus-
frauen. Tel.: 0162-9778279.
Anrufe bitte: 10 – 16 Uhr.

Antiquitäten

www.antiquitaeten -dreiners-
muehle.de
Schöne wohnfertige antike Möbel und
vieles mehr in gepflegten Räumen
übersichtlich präsentiert. 52379
Langerwehe, Hauptstr. 154, 02423 /
4078024. Besichtigung auch sonntags
11 - 16 Uhr

Bücher

Sie sind in der KULTUR- UND
HEIMATPFLEGE
tätig und möchten ein neues Buch
herausgeben? Wir machen das für Sie:
Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung
– Layout – Druck. Kontaktieren Sie uns
unter: buch@rautenberg.media (oder
02241-2600)

Sie sind in der KULTUR- UND
HEIMATPFLEGE
tätig und möchten ein neues Buch
herausgeben? Wir machen das für Sie:
Lektorat – Korrektur – Bildbearbeitung
– Layout – Druck. Kontaktieren Sie uns
unter: buch@rautenberg.media (oder
02241-2600)

Gesuche

An- und Verkauf

Das Original
Ha-Ra-Agentur
Waltraud
Vonderstein
Lerchenweg 5
52457 Aldenhoven-Engelsdorf
Tel. 0 24 64/88 53

AUTO & ZWEIRAD
AUTOANKAUF ÜBER LISTENPREIS - BJ 1970-2015
*AUCH DEFECT * MOTORSCHADEN * GETRIEBESCHADEN * UNFALLWAGEN * SERIÖSE ABWICKLUNG
Herr Bender freut sich auf Ihren Anruf - www.AutoankaufKöln.com
Tel.: 0151/611 54 321 oder 0221/260 163 46

AUTO & ZWEIRAD
AUTOS FÜR EXPORT
Achtung! Zahle über Wert!
02241-2095539
0176-10430331
... bis 700 € zahle mehr als alle anderen
Angebote. Kaufe alle PKW, LKW, für Export,
Diesel + Benzin, Unfall oder Motorschaden
Barzahlung und über Restwert.

Sonstiges
Achtung! Seriöse Dame sucht:
Pelze, Handtaschen, Nähmaschinen,
Bernstein, Goldschmuck, Mode-
schmuck, Münzen, Zahngold, Porzel-
lan, Orientteppiche. Tel. 0177/7381279,
Fr. Kopenhagen
Hotline: 02241/260400
Internet:
www.rmp-kleinanzeigen.de.
Preis für Privatkunden:
Ab 5,00 Euro

IMPRESSUM
Aldenhoven InfoBlatt



HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG
RAUTENBERG MEDIA KG
Postfach 3198 · 53831 Troisdorf
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media
www.rautenberg.media
V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil: E. Krips
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil: D. Rebinski
ERSCHEINUNG monatlich
AUFLAGE 6.500 Exemplare
HERAUSGEBER UND V.i.S.d.P.
FÜR DEN AMTLICHEN TEIL
Gemeindeverwaltung Aldenhoven,
der Bürgermeister
V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK
· Aus der Arbeit der Parteien
SPD Udo Wassenhoven
FWG Kirsten Raab

FOTOS
Gemeindeverwaltung Aldenhoven
Kostenlose Haushaltsverteilung in Aldenhoven.
Zustellung ohne Rechtsanspruch. Das Amtsblatt kann
sowohl bei Rautenberg Media, als auch bei der Gemeinde
Aldenhoven bestellt werden (1,20 Euro zzgl. Versand).
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbe-
dingt die Meinung der Redaktion wieder. Veröffentlichung
von Nachrichten und Termine ohne Gewähr. Gesetzlich ge-
schützte Warenzeichen sind nicht als solche gekenn-
zeichnet, fehlende Hinweise erlauben nicht die freie Nutz-
barkeit. Keine Haftung/Verantwortung für die Richtigkeit
und Vollständigkeit redaktioneller Inhalte, sowie für un-
verlangte Einsendungen und/ oder Satzfehler. Unverlangt
eingesandtes Pressematerial wird nicht zurückgesandt.
Eingereichtes Text- und Fotomaterial muss frei von Ur-
heber- und Nutzungsrechten Dritter sein. Bei Forderungen
gegen Rautenberg Media, die aus der Verletzung von
Urheber- und Nutzungsrechten Dritter durch eingereichtes
Pressematerial entsteht, fordert Rautenberg Media
Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender
Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet
der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg
Media. Durch den Einreicher von Pressematerial wird
Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-
Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen
elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT
REDAKTION +49 (0) 2241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media
ANZEIGEN +49 (0) 2241 260-400
service@rautenberg.media
INFORMATION
info@rautenberg.media
VERTEILUNG +49 (0) 2241 260-382
Frau Biesemann
mail@regio-pressevertrieb.de
www.regio-pressevertrieb.de
ANZEIGEN ONLINE SCHALTEN
www.rautenberg.media/anzeigen
ZEITUNG ONLINE
www.aldenhoven-infoblatt.de
f t
MEDIENBERATER
Johannes Henkel
Mobil +49 (0) 177 3 84 00 60
j.henkel@rautenberg.media
WEB FILM

WORTANZEIGE 02241 260-400
PRIVAT UND GESCHÄFTLICH ANZEIGENTEXT
4,99 Euro
Alle Preise inkl. MwSt. Bitte in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen.
www.rautenberg.media/kleinanzeigen
RAUTENBERG MEDIA KG · Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf · Fax 02241 260-422
Aldenhoven Info
ABBUCHUNGSauftrag
Hiermit ermächtige ich Sie zur Abbuchung der
Rechnung für die nebenstehende Wortanzeige.
Name/Vorname
Adresse
Telefon (für eventuelle Rückfragen)
Bezogene Bank
IBAN
Datum/Unterschrift für den Abbuchungsauftrag u. Auftragserteilung

AUSTRÄGER/IN

für die Orte **Freialdenhoven** und **Aldenhoven-Zentrum** gesucht.

Voraussetzung: Mindestalter 13 Jahre

Bewirb Dich einfach und schnell unter www.regio-pressevertrieb.de



oder unter:
02241 260382 (Frau Biesemann)
mail@regio-pressevertrieb.de

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



Jahreshauptversammlung Johanneswerk Siersdorf e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Johanneswerkes Siersdorf e.V. findet am Mittwoch, 26.4. um 20.00 Uhr im Lehrerzimmer der Johannes-schule in Siersdorf statt. Hierzu möchten wir alle Mitglieder recht herzlich einladen. Der Vorstand freut sich auf ihr Erscheinen.

Vorsorgevollmachten/ Patientenverfügung

Kreis berät in Aldenhoven über gesetzliche Betreuung und Vorsorgevollmachten

Die Betreuungsstelle des Kreises Düren bietet regelmäßige Sprechstunden zur gesetzlichen Betreuung, Vorsorgevollmachten und Patientenverfügung in den Räumlichkeiten des Rathauses an.

Anke Niederschulte, Mitarbeiterin der Betreuungsstelle des Kreises Düren, berät sie dazu und zu allen Fragen rund um die gesetzliche Betreuung gern,

und zwar vertraulich, neutral und kostenlos, denn einige formale Besonderheiten gilt es bei der Vorsorge zu beachten. Eine Anmeldung ist erforderlich. Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, dem 18.4. von 10 bis 12 Uhr statt. Beratungsort: Rathaus, Raum 36a, Dietrich-Mülfahrt-Straße 11-13, 52457 Aldenhoven. Letzter Beratungstermin ist der 11.5. Anmeldung bitte unter Tel. 02464/586-131

Wings BESTATTUNGEN

Erledigung aller Formalitäten

Alte Turmstraße 62
52457 Aldenhoven
Telefon 02464/1753
Telefax 02464/1743

125
JAHRE



Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren informiert:

Gesprächskreis Multiple Sklerose Jülich

Die Treffen des Gesprächskreises Multiple Sklerose finden jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat um 15 Uhr statt. Ort der Treffen ist die Christinastube im Roncalli Haus Jülich, Stiftsherrenstr. 19. Betroffene und

Interessierte sind herzlich eingeladen. Weitere Informationen erhalten Sie in der Selbsthilfe-Kontaktstelle Kreis Düren, Tel. 0 24 21 - 489 211, Mail: selbsthilfe-dueren@paritaet-nrw.org.

Fragen zur Verteilung?

FRAU BIESEMANN · FON 02241 260832
mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de • pünktlich • zielgerichtet • lokal
REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

POLSTERWOCHEN!

Bis zu **25 %** Rabatt auf jede neue Bestellung*

EXKLUSIVE EINZELSTÜCKE – MASSGENAU GEFERTIGT

In traditioneller Handwerkskunst fertigen wir individuell und nach höchsten Ansprüchen Ihr persönliches Wunsch-Ledersofa an. Genießen Sie maßgeschneiderten Sitzkomfort und ein Design nach Ihrem Geschmack!



POLSTERMÖBEL MANUFAKTUR
(Stoff + Leder)

W. KREUDER

Lederfabrikation
Alles in Stoff & Leder

Möbelhaus | Gardinenstudio | Sonnen- & Insektenschutz | Polsterei

Hauptstraße 195 | 52379 Langerwehe | Tel. 02423 902922
info@w-kreuder.de | www.w-kreuder.de

* gilt nicht für reduzierte Ware, ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, nur im Aktionszeitraum bis 31.03.2017 gültig.

Ihre Anwaltskanzlei in Aldenhoven
§ Anwaltskanzlei Wangerin §
 Inh. Günter Wangerin · Rechtsanwalt · Diplom-Betriebswirt



Tätigkeitsschwerpunkte:
Familienrecht · Arbeitsrecht · Verkehrsrecht
 Dietrich-Mülfahrt-Straße 12 · 52457 Aldenhoven
 Tel. 02464 - 55 35 · Fax 02464 - 26 68
 Rufbereitschaft 0174 - 327 292 1
www.anwaltskanzlei-wangerin.de
 E-Mail: RAWangerin@t-online.de



LENZEN
Bestattungen

Seit 1897 sind wir im Trauerfall Ihr kompetenter,
 zuverlässiger und vertrauensvoller Ansprechpartner
 in allen Fragen um die Bestattung.

BESTATTUNGSVORSORGE

Wir erledigen für Sie alle notwendigen Formalitäten im Sterbefall.
 52457 Aldenhoven-Freialdenhoven Dorfstraße 33
 Telefon 0 24 64-17 25 und 01 71-5 23 94 44

VORGEZOGENER REDAKTIONSSCHLUSS

Liebe Leser/-innen und Inserent/-innen,
 aufgrund des bevorstehenden Feiertags
 (Ostermontag) ziehen wir den
 Redaktionsschluss vor.

Redaktionsschluss für (Kw 16)
Mittwoch, 12.04.2017 / 10 Uhr



Über **30x** in der Region und **8x** auf Mallorca! Infos unter www.megafunspielhalle.de

Der Zutritt zu den Mega Fun Spielhallen ist Personen unter 18 Jahren nicht gestattet.

CRAZY SPRING

Mega Fun SPIEL Halle

DEUTSCHLAND TEST
 THE MONEY BELIEBTESTE SPIELSTÄTTEN
 KUNDENZUFRIEDENHEIT: „SEHR GUT“
 VERTRAGSZEIT: 12 MON.
www.deutschland-test.de

DEUTSCHLAND TEST
 THE MONEY HÖCHSTE SERIOSITÄT
 KUNDENZUFRIEDENHEIT: „SEHR GUT“
 VERTRAGSZEIT: 12 MON.
www.deutschland-test.de

Besuchen Sie auch
 unsere Spielhallen auf
Mallorca!
 Infos unter:
www.megafungames.es

Mallorca
Pabisa Bali, Playa de Palma ★★★★★

Mega Fun Spielhalle

- * Aldenhoven, Industriestr.1
- * Aldenhoven, Kapellenplatz 9
- * Hoengen, Jülicherstr. 39
- * Mariadorf, Aachenerstr. 29,
- * Mariadorf, Blumenratherstr. 24

DER Mallorca Spezialist unter den Reisebüros!

TUI ReiseCenter
 Geilenkirchen



WorldTravel

Dohlenweg 9
 52511 Geilenkirchen

geilenkirchen1@tui-reisecenter.de
www.tui-reisecenter.de/geilenkirchen1

+49 2451 490090
 +49 2451 4900910

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Beispielangebot. Weitere Angebote in Ihrem TUI-Reisecenter Geilenkirchen. Preise verstehen sich pro Person im Doppelzimmer. Nur buchbar im TUI-Reisecenter Geilenkirchen.

✓ Direktflug ab Köln,
 inkl. Transfer,
 inkl. Zug zum Flugticket

ab € 383,-*

✓ DZ mit Halbpension

✓ z.B. 06.04.- 13.04.2017

